



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 October 2007

Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**

Возобновленная сороковая сессия
Вена, 10-14 декабря 2007 года

Правила процедуры и методы работы ЮНСИТРАЛ

Записка Секретариата*

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
III. Практика использования применимых правил процедуры (<i>продолжение</i>)	1-45	2
D. Правила 97 и 99(b): повестка дня и организация работы	2-22	2
1. Составление повестки дня Комиссии	6-12	3
2. Утверждение повестки дня	13	7
3. Распределение пунктов повестки дня	14	7
4. Продолжительность сессии и расписание заседаний	15-21	7
5. Организация работы в ходе сессии	22	9
E. Правила 99(a), 101 и 103: выборы должностных лиц	23-41	10
1. Должностные лица Комиссии	27-33	11
2. Должностные лица комитетов полного состава	34-35	12
3. Должностные лица рабочих групп	36-41	13
F. Правило 100: представительство членов Организации	42-45	14

* Настоящая записка представлена с опозданием вследствие необходимости завершения консультаций и доработки последующих поправок.



III. Практика использования применимых правил процедуры (*продолжение*)

1. В настоящем добавлении говорится о практике использования Комиссией и ее вспомогательными органами правил 97 и 99(b) (повестка дня и организация работы), 99(a), 101 и 103 (выборы должностных лиц) и правила 100 (представительство членов Организации) Правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

D. Правила 97 и 99 (b): повестка дня и организация работы

2. Правило 97 гласит: "Пункты, относящиеся по существу к одной и той же категории вопросов, передаются в тот комитет или в те комитеты, которые занимаются этой категорией вопросов. Комитеты не вносят новые пункты по собственной инициативе".

3. Данное правило сопровождается сноской, в которой делается ссылка на ряд положений, содержащихся в приложениях к Правилам процедуры Генеральной Ассамблеи¹. Эти положения касаются более эффективного распределения пунктов повестки дня между пленарными заседаниями Генеральной Ассамблеи и главными комитетами. Некоторые из них к Комиссии не относятся. К Комиссии могут быть отнесены, в частности, следующие соображения: i) необходимость рационального распределения пунктов повестки дня²; ii) распределение пунктов повестки дня на более раннем этапе, с тем чтобы государства-члены могли иметь больше времени для их изучения³; iii) передача большего числа вопросов непосредственно на рассмотрение пленарных заседаний⁴; iv) обеспечение того, чтобы одни и те же вопросы и одни и те же аспекты вопроса не рассматривались более чем одним вспомогательным органом⁵; v) проведение консультаций с Шестым комитетом перед представлением рекомендаций Генеральной Ассамблее обратиться к

¹ В сноске содержится ссылка на пункты 22 и 23 приложения I, озаглавленного "Рекомендации и предложения Специального комитета по рассмотрению методов и процедуры Генеральной Ассамблеи, утвержденные Ассамблеей" (в Правилах процедуры воспроизводятся рекомендации, одобренные Генеральной Ассамблеей); пункты 1, 19 и 20 приложения II, озаглавленного "Методы и процедура Генеральной Ассамблеи, применяемые при разрешении юридических и редакционных вопросов"; пункты 25-28 приложения IV, озаглавленного "Выводы Специального комитета по рационализации процедур и организации Генеральной Ассамблеи"; пункт 4 приложения V, озаглавленного "Решение 34/401 о рационализации процедур и организации Генеральной Ассамблеи" (принято Генеральной Ассамблеей на ее 4-м, 46-м, 82-м и 99-м пленарных заседаниях 21 сентября, 25 октября, 29 ноября и 12 декабря 1979 года по рекомендациям Генерального комитета); пункт 3 приложения VI, озаглавленного "Выводы Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации относительно рационализации процедур Генеральной Ассамблеи"; и пункт 4 приложения VII, озаглавленного "Выводы Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации относительно рационализации существующих процедур Организации Объединенных Наций".

² См. пункт 22 приложения I и пункт 25 приложения IV.

³ Там же, пункт 26.

⁴ Там же, пункт 27 и пункт 23 приложения I.

⁵ См. пункт 28 приложения IV и пункт 3 приложения VI.

Международному Суду за консультативным заключением, передать какой-либо вопрос Комиссии международного права или принять какие-либо поправки к Правилам процедуры Генеральной Ассамблеи⁶; vi) предварительное обсуждение вопросов существа во вспомогательных органах, если только не будет особых обстоятельств, требующих их обсуждения на пленарном заседании⁷; vii) упрощение повестки дня за счет группирования или объединения, по мере возможности, связанных между собой пунктов и, когда это целесообразно для обсуждения определенного пункта, путем установления перерыва продолжительностью более года между прениями по нему⁸; и viii) консультации председательствующего с делегациями по вопросам упрощения повестки дня⁹.

4. Правило 99(b) гласит: "Каждый главный комитет, учитывая дату закрытия сессии, установленную Генеральной Ассамблеей по рекомендации Генерального комитета, утверждает свой собственный порядок очередности обсуждения и проводит такое число заседаний, какое необходимо для завершения рассмотрения переданных ему пунктов. Он утверждает в начале сессии программу работы, указывая, по мере возможности, плановую дату завершения своей работы, примерные даты рассмотрения пунктов и число заседаний, отводимых для каждого пункта"¹⁰.

5. Эти правила и сопровождающие их положения распространяются, *mutatis mutandis*, на распределение Комиссией пунктов своей повестки дня между пленарными заседаниями, а также сессионными и межсессионными вспомогательными органами. В нижеследующих разделах приводится описание существующей в Комиссии практики составления и утверждения повестки дня для той или иной сессии, распределения подлежащих рассмотрению пунктов повестки дня между пленарными заседаниями и вспомогательными органами, определения продолжительности сессий, графика проведения заседаний и организации работы в ходе сессий.

1. Составление повестки дня Комиссии

6. Начиная с первой сессии повестка дня каждой сессии Комиссии утверждается на основе аннотированной предварительной повестки дня, подготовленной Секретариатом. В соответствии с практикой Организации Объединенных Наций в подготовленной Секретариатом аннотированной предварительной повестке дня перечисляются пункты, предлагаемые к рассмотрению, приводится информация по истории каждого пункта (каким образом он появился в повестке дня и в каком состоянии находится его рассмотрение), поясняются причины, по которым предлагается включить в

⁶ Пункт 1 приложения II.

⁷ См. пункт 4 приложения V.

⁸ См. пункт 4 приложения VII.

⁹ Там же.

¹⁰ Данное правило сопровождается сноской, содержащей ссылку на пункты 7, 15, 30 и 47 введения, в которых излагается история выработки правила 99; на пункт 21 приложения V, заслуживающий внимания в контексте пункта (a) правила 99, о котором идет речь в пункте 23 настоящей записки; а также на пункт 23 приложения V, озаглавленного "Решение 34/401 о рационализации процедур и организации Генеральной Ассамблеи", который гласит: "Главные комитеты, которым требуется наибольшее число заседаний, должны поощряться к проведению большего числа заседаний в начале сессии для обеспечения более рационального распределения заседаний на протяжении всей сессии".

повестку дня новый пункт, приводится перечень документов, которые будут представлены соответствующему органу на его сессии, и сообщается адрес и место проведения сессии, а также сведения о предоставляемых в ходе сессии конференционных услугах, с указанием количества заседаний. В предварительной повестке дня Секретариат также высказывает предложения по организации работы в ходе сессии.

7. В записке Генерального секретаря о предварительной повестке дня первой сессии Комиссии упоминалось, что предварительная повестка дня была подготовлена Генеральным секретарем на основе резолюции 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи об учреждении ЮНСИТРАЛ, а также соответствующих процедур и практики Организации Объединенных Наций¹¹. В предварительную повестку дня первой сессии Комиссии были включены следующие пункты: 1) открытие сессии; 2) выборы должностных лиц; 3) утверждение повестки дня; 4) принятие правил процедуры; 5) программа работы Комиссии согласно пункту 8 раздела II резолюции 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи, включая: а) выбор тем и установление порядка очередности; и б) организацию и методы работы; 6) рабочая связь и сотрудничество с другими органами; 7) дата созыва второй сессии; и 8) утверждение доклада Комиссии¹².

8. Пункты 1-3, а также 7 и 8, носящие процедурный характер, включались в такой же последовательности во все предварительные повестки дня, составлявшиеся для Комиссии в дальнейшем. Пункт 7 был расширен и стал относиться к дате и месту проведения будущих заседаний не только Комиссии, но и ее рабочих групп. Начиная со второй сессии в предварительную повестку дня Комиссии неизменно включается пункт о подготовке кадров и оказании технической помощи. Также начиная со второй сессии в повестку дня почти всегда включаются пункт о будущей работе Комиссии (в целом или с указанием конкретной области) и пункт о координации и сотрудничестве между международными организациями, которые занимаются вопросами права международной торговли¹³. В последующие годы Секретариат стал включать в предварительную повестку дня и другие периодически рассматриваемые вопросы, такие как i) доклады о ходе работы рабочих групп Комиссии; ii) доклады о ходе работы Секретариата над порученными ему проектами, такими как наблюдение за осуществлением Нью-йоркской конвенции, работа в области прецедентного права по текстам ЮНСИТРАЛ (ППТЮ) и над проблемой коммерческого мошенничества; iii) разное (начиная с шестой сессии Комиссии); iv) статус правовых текстов, являющихся результатом работы ЮНСИТРАЛ (начиная с четырнадцатой сессии Комиссии); и v) соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи (начиная с пятнадцатой сессии Комиссии).

¹¹ A/CN.9/2, пункт 3.

¹² A/CN.9/2.

¹³ Исключения, касающиеся пункта о будущей работе, см. A/CN.9/314, A/CN.9/327, A/CN.9/340, A/CN.9/355, A/CN.9/430, A/CN.9/443, A/CN.9/464, A/CN.9/503 и A/CN.9/567, а исключения, касающиеся пункта о координации – A/CN.9/383, A/CN.9/404, A/CN.9/418 и A/CN.9/430; последние связаны с отсутствием в Секретариате ЮНСИТРАЛ достаточных ресурсов, без которых не представлялась возможной регулярная подготовка докладов о текущей деятельности (по разработке законодательства и оказанию технической помощи) международных организаций в области права международной торговли. Благодаря выделению дополнительных ресурсов для Секретариата ЮНСИТРАЛ и его структурной перестройке представление таких докладов ежегодным сессиям Комиссии возобновилось.

9. Новые пункты, как правило, включаются Секретариатом в предварительную повестку дня на основании решения, принятого Комиссией на ее предыдущей сессии (сессиях). В некоторых случаях Комиссия разрешала Секретариату включать те или иные пункты по его усмотрению¹⁴.

10. Новые пункты включались Секретариатом в предварительную повестку дня Комиссии также на основании резолюций Генеральной Ассамблеи¹⁵, в которых Генеральная Ассамблея рекомендовала Комиссии рассмотреть вопрос о включении в ее программу работы новой темы¹⁶ или предлагала ей приступить к проработке той или иной темы или группы вопросов, которые были ей переданы¹⁷. Комиссия всегда следовала рекомендациям Генеральной Ассамблеи рассмотреть вопрос о включении новой темы в свою программу работы. Такое рассмотрение не всегда приводило к решению Комиссии заняться соответствующей работой¹⁸.

¹⁴ Например, на своей второй сессии Комиссия решила, что вопрос о банковских коммерческих аккредитивах должен быть включен в предварительную повестку дня третьей сессии только в той степени, в какой это необходимо для того, чтобы рассмотреть возможный доклад Генерального секретаря на эту тему (A/7618, пункт 95 (последний абзац)). На своей десятой сессии Комиссия пришла к согласию о том, что на ее одиннадцатой сессии помимо вопросов, конкретно указанных Комиссией, будут рассматриваться такие другие вопросы, которые Секретарь Комиссии, возможно, пожелает поставить перед ней (A/32/17, пункт 52).

¹⁵ См., например, A/CN.9/13/Add.1, пункты 7, 11 и 12; A/CN.9/84, пункт 9; A/CN.9/85, пункт 10; и A/CN.9/482, пункт 13.

¹⁶ См., например, резолюцию 2421 (XXIII) Генеральной Ассамблеи, в которой Генеральная Ассамблея рекомендовала Комиссии рассмотреть вопрос о включении международного законодательства о морских перевозках в число первоочередных тем, имея в виду пожелание, высказанное многими членами Совета по торговле и развитию ЮНКТАД. См. также резолюции 3108 (XXVIII) и 3316 (XXIX), в которых Генеральная Ассамблея предложила Комиссии рассмотреть вопрос о целесообразности подготовки единообразных норм, касающихся гражданской ответственности производителей за ущерб, причиненный их товарами, предназначенными для международной продажи или распространения или являющимися их объектом, учитывая возможность и своевременность такого рассмотрения ввиду наличия других пунктов в ее программе работы.

¹⁷ В пункте 5 своей резолюции 2928 (XXVII) Генеральная Ассамблея предложила Комиссии заняться работой над правовыми проблемами, возникающими в связи с деятельностью многонациональных предприятий. В своих резолюциях 3108 (XXVIII) и 3316 (XXIX) Генеральная Ассамблея рекомендовала Комиссии продолжать рассматривать правовые проблемы, связанные с различными видами многонациональных предприятий.

¹⁸ Например, по рекомендации Генеральной Ассамблеи Комиссия на своей второй сессии включила в число первоочередных тем своей программы работы пункт "Международное законодательство о морских перевозках" (A/7618, пункт 133); по этому пункту в дальнейшем была проведена работа, завершившаяся выработкой международной конвенции. Напротив, работа над правовыми проблемами, возникающими в связи с деятельностью различных видов многонациональных предприятий, и над вопросом об ответственности производителей продукции, переданными Комиссии Генеральной Ассамблеей (см. две предыдущие сноски), так и не была предпринята. В том, что касается многонациональных предприятий, Комиссия, принимавшая на ряде своих сессий решения отложить рассмотрение данного вопроса, в итоге на своей девятой сессии обратилась к Секретариату с просьбой держать ее в курсе всех событий, касающихся программ работы других органов Организации Объединенных Наций в области многонациональных предприятий, которые могут представлять интерес для Комиссии (A/31/17, пункт 73). В своей резолюции 31/99 Генеральная Ассамблея, учитывая дискуссии в рамках Комиссии и Шестого комитета, рекомендовала Комиссии поддерживать связь с Комиссией ЭКОСОС по транснациональным корпорациям (ТНК) в деле рассмотрения правовых проблем, по которым она могла бы

11. Некоторые пункты включались в повестку дня по инициативе Секретариата. Например, пункт "Прочие вопросы", который стал постоянным пунктом повестки дня, был впервые включен в предварительную повестку дня шестой сессии Комиссии по инициативе Секретариата, с тем чтобы в рамках этого пункта Комиссия имела возможность обсудить представляющие интерес аспекты, которые не были охвачены другими пунктами повестки дня¹⁹. С тех пор в рамках этого пункта Комиссия рассматривала различные вопросы, такие как библиография недавних работ, связанных с деятельностью ЮНСИТРАЛ, а также вопросы процедурного характера (например, требование к сокращению документации, принципы обеспечения устного перевода и другие вопросы, выносившиеся Секретариатом на рассмотрение Комиссии). Некоторые из вопросов, которые рассматривались в рамках этого пункта повестки дня, впоследствии стали ее самостоятельными пунктами. Последним случаем такого рода является включение вопроса об учебном международном торговом арбитражном разбирательстве (памяти Виллема К. Виса) в качестве отдельного пункта в предварительную повестку дня тридцать девятой и сороковой сессий Комиссии (на предыдущих сессиях этот вопрос рассматривался в качестве подпункта других пунктов повестки дня, чаще всего – пункта "Прочие вопросы")²⁰.

12. Недавно Секретариат внес в предварительную повестку дня Комиссии изменения, отражающие новый порядок отчетности Секретариата перед Комиссией о работе по ряду проектов. Изменения в порядке отчетности были связаны, в частности, с перестройкой внутренней структуры Секретариата Комиссии. Так, доклады о ходе работы по ППТЮ, до последнего времени регулярно включавшиеся в повестку дня Комиссии в качестве отдельного пункта, были включены в более общий пункт повестки дня "Техническая помощь в области реформы законодательства", так как в последнее время доклады Секретариата по ППТЮ представлялись в качестве составной части доклада Секретариата о технической помощи области реформы законодательства, включая ресурсы для оказания технической помощи. Целью этого было упрощение повестки дня Комиссии путем группирования или объединения, по мере возможности, связанных между собой пунктов (см. соответствующую рекомендацию в пункте 3(vii) выше).

принять меры, и предложила Комиссии по ТНК, если она в своей программе работы определит конкретные правовые вопросы, по которым ЮНСИТРАЛ могла бы принять определенные меры, передавать такие вопросы на рассмотрение ЮНСИТРАЛ. Что касается вопроса об ответственности производителей продукции, то на своей десятой сессии Комиссия, рассмотрев подготовленные Секретариатом исследования (A/CN.9/103, A/CN.9/133 и A/CN.9/139), решила не продолжать работу над этим вопросом на настоящем этапе и постановила, что данная проблема может быть вновь рассмотрена в контексте ее будущей программы работы на одной из будущих сессий, если одно или более государств – членов Комиссии выступят с соответствующей инициативой (A/32/17, пункт 44). Таких инициатив в дальнейшем не последовало.

¹⁹ A/CN.9/84, пункт 12.

²⁰ Другой пример см. A/CN.9/13/Add.1: пункт 13 "Программа работы до конца 1972 года" был включен в повестку дня по инициативе Секретариата, ввиду необходимости подготовки Секретариатом во исполнение соответствующих директив Генеральной Ассамблеи бюджетных смет и ориентировочных плановых показателей на основе имеющихся предположений о деятельности Комиссии и Секретариата до конца 1972 года.

2. Утверждение повестки дня

13. Повестку дня сессии Комиссия обычно утверждает на одном из первых заседаний этой сессии (пункт, посвященный утверждению повестки дня, следует в предварительной повестке дня непосредственно за пунктами "Открытие сессии" и "Выборы должностных лиц")²¹. Предложенная Секретариатом предварительная повестка дня не имеет для Комиссии обязательной силы. Любое государство – член Комиссии может внести предложение по повестке дня сессии (например, предложить добавить или исключить какой-либо пункт)²². В двух случаях Комиссия утверждала повестку дня, отличавшуюся от предварительной повестки дня, которая была предложена Секретариатом²³.

3. Распределение пунктов повестки дня

14. Большинство пунктов повестки дня рассматриваются в ходе сессии на пленарных заседаниях. Некоторые пункты могут передаваться в учрежденный для этой цели комитет полного состава. Обычно это делается с целью окончательного согласования текстов, представленных Комиссии для принятия или утверждения.

4. Продолжительность сессии и расписание заседаний

15. В своей резолюции 2205 (XXI) об учреждении Комиссии Генеральная Ассамблея постановила, что Комиссия будет, как правило, проводить по одной сессии в год. Сроки проведения и продолжительность первой и последующих сессий Комиссии Генеральной Ассамблеей не устанавливались²⁴.

16. За исключением первой сессии, решение о продолжительности которой было принято Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций²⁵, Комиссия самостоятельно определяла продолжительность каждой из своих сессий; обычно это делалось в конце предыдущей сессии. В некоторых случаях Комиссия указывала лишь дату начала сессии, а продолжительность ее

²¹ В докладах Комиссии фиксируется, на каком заседании была утверждена повестка дня. Обычно повестка дня утверждается на первом заседании сессии (см., например, A/7618, пункт 7; A/9017, пункт 6; A/9617, пункт 6; A/10017, пункт 8; A/31/17, пункт 8; и, в качестве самого недавнего примера, A/62/17 (Part I), пункты 3 и 10). Имели место и исключения. Например, на первой, третьей, четвертой и пятой сессиях повестка дня была утверждена в ходе второго заседания соответствующей сессии (A/7216, пункт 15; A/8017, пункт 6; A/8417, пункт 6; и A/8717, пункт 7), а повестка дня десятой сессии была утверждена на ее третьем заседании (A/32/17, пункт 9).

²² См. правило 120 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи, которое применимо к Комиссии и рассматривается в документе A/CN.9/638/Add.3.

²³ См., например, A/7216, пункт 15, в сравнении с A/CN.9/2; а также A/37/17, пункт 9, в сравнении с A/CN.9/209.

²⁴ Это не соответствует практике, существующей в отношении других вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи, таких как Комиссия международного права. Генеральная Ассамблея в своей резолюции по докладу Комиссии международного права определяет, исходя из рекомендации Комиссии международного права, сроки и продолжительность ее сессий. См., например, последнюю из резолюций Генеральной Ассамблеи по докладу Комиссии международного права (резолюция 61/34 Генеральной Ассамблеи, пункт 10).

²⁵ A/CN.9/1, пункт 4.

определялась на основе гибкого подхода (например, от четырех до пяти недель или с возможностью продления или сокращения)²⁶.

17. В зависимости от хода работы в рабочих группах и от потребностей сессии Комиссия может предусмотреть изменение согласованных сроков и продолжительности сессии. Она может прямо просить Генерального секретаря создать условия, позволяющие сократить или увеличить продолжительность сессии²⁷. Если изменение ранее согласованных дат представляется обоснованным, договоренность об этом обычно достигается до начала сессии Комиссии. По меньшей мере в одном случае Комиссия уже в ходе сессии решила сократить ее продолжительность²⁸. В предварительной повестке дня Секретариат отражает принятое Комиссией на предыдущей сессии решение о продолжительности следующей сессии и указывает конкретные сроки ее проведения.

18. Продолжительность сессий Комиссии колебалась в пределах от 5 дней²⁹ до 21³⁰ дня³¹. Вопрос о продолжительности сессий Комиссии не раз поднимался в Комиссии и в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи. В Шестом комитете некоторые представители отмечали, что Комиссия не должна затягивать свои будущие заседания и должна и впредь наиболее рационально использовать время, отведенное для ее сессий³². Ряд представителей указывали на то, что успех в работе Комиссии зависит от подбора государствами-членами квалифицированных экспертов для участия в сессиях, а такое требование будет трудновыполнимым, если допустить затягивание продолжительности этих сессий³³. Без ущерба для решений Комиссии о проведении более длительных или более коротких сессий Секретариат при организации обслуживания ежегодных сессий Комиссии принимает за основу период времени, обычно отводимый для ежегодных сессий Комиссии, который составляет четыре недели.

19. Единого подхода к определению графика заседаний рабочих групп Комиссии в ранние годы ее деятельности не существовало. Иногда Комиссия не указывала конкретную продолжительность сессий рабочих групп³⁴, а как минимум в одном случае отметила необходимость рассмотреть вопрос о подходящем времени и месте проведения сессии исходя из удобств для членов группы и наличия возможностей, связанных с обслуживанием конференций³⁵. В других случаях определялась только продолжительность сессий рабочих групп без указания конкретных дат, за исключением того, что рабочая группа должна

²⁶ См., например, A/7216, пункт 72; а также A/7618, пункт 188.

²⁷ См., например, A/8417, пункт 162; A/8717, пункт 115; и A/32/17, пункт 47.

²⁸ A/7618, пункт 1.

²⁹ См. сроки проведения седьмой сессии Комиссии (13-17 мая 1974 года) (A/9617).

³⁰ См. сроки проведения первой (29 января – 26 февраля 1968 года) (A/7216) и второй (3-31 марта 1969 года) (A/7618) сессий Комиссии.

³¹ Из сорока сессий Комиссии одна продолжалась одну неделю, 12 – примерно по две недели, 16 – примерно по три недели и 11 – примерно по четыре недели.

³² См., например, A/10420, пункт 38.

³³ См., например, A/7747, пункт 12.

³⁴ См., например, A/7618, пункт 38, относительно Рабочей группы по купле-продаже, и там же, пункт 46, а также A/8017, пункт 97, относительно Рабочей группы по исковой давности.

³⁵ A/8017, пункт 97.

была провести свою сессию до следующей сессии Комиссии³⁶. В некоторых случаях Комиссия связывала проведение сессий рабочих групп с теми или иными условиями³⁷. Иногда Комиссия поручала принять решение о продолжительности, сроках и месте проведения сессии самой рабочей группе или Секретариату после консультаций с представителями рабочей группы³⁸.

20. Начиная с шестой сессии в докладах Комиссии, как правило, отражалось принятое Комиссией решение о сроках и продолжительности сессий ее рабочих групп, принятое по рекомендации или просьбе рабочих групп при учете потребностей других рабочих групп. Сессии рабочих групп могут фактически проводиться в сроки, не совпадающие с утвержденными Комиссией, в основном по соображениям, связанным с обслуживанием конференций, или исходя из потребностей рабочих групп³⁹.

21. В первые годы деятельности Комиссии рабочие группы, по просьбе Комиссии или по рекомендации соответствующей рабочей группы, собирались помимо регулярных сессий также на специальные сессии⁴⁰. Специальные сессии проводились во время сессий Комиссии или в интервалах между ними. В последующие годы рабочие группы проводили только регулярные сессии. Начиная с тридцать шестой сессии Комиссии рабочие группы, как правило, проводят по две однонедельные сессии в год; при необходимости им предоставляется дополнительное время за счет времени, не использованного другими рабочими группами, если это не приводит к превышению общего двенадцатинедельного объема конференционного обслуживания, выделяемого ежегодно для проведения сессий всех шести рабочих групп Комиссии⁴¹.

5. Организация работы в ходе сессии

22. Нынешняя практика состоит в том, что Секретариат в предварительной повестке дня представляет Комиссии и ее рабочим группам свои предложения по организации работы в ходе их сессий, включая формат рассмотрения вопросов (т.е. на пленарных заседаниях или в сессионном вспомогательном органе), количество заседаний, которые предполагается посвятить рассмотрению каждого пункта предварительной повестки дня, дни их рассмотрения и последовательность обсуждения этих пунктов, которая обычно совпадает с той последовательностью, в которой они перечислены в предварительной повестке дня. Как правило, Комиссия следует рекомендациям Секретариата. В первые

³⁶ См., например, A/8017, пункт 166 (4), относительно новой расширенной Рабочей группы по международному законодательству в области морских перевозок.

³⁷ См., например, A/7216, пункт 52, относительно Рабочей группы по вопросу об очередности тем; и A/7618, пункт 133 (3), относительно Рабочей группы по международному законодательству в области морских перевозок.

³⁸ См., например, A/8717, пункты 32 (2) и 62; и A/31/17, пункт 70.

³⁹ См., например, A/9617, пункт 85(е), относительно утвержденных Комиссией на ее седьмой сессии сроков проведения шестой сессии Рабочей группы по купле-продаже, запланированной на 10-21 февраля 1975 года, и A/CN.9/100 относительно фактических сроков проведения шестой сессии этой Рабочей группы (27 января – 7 февраля 1975 года).

⁴⁰ См., например, A/8717, пункты 49 и 51.

⁴¹ Решение, которым Комиссия одобрила такой порядок, см. A/58/17, пункт 275.

годы своей деятельности Комиссия иногда сама принимала на предыдущей сессии решение о том, как будет организована работа на ее следующей сессии⁴².

Е. Правила 99 (а), 101 и 103: выборы должностных лиц

23. Правило 99 (а) гласит: "а) Все главные комитеты не позднее, чем за три месяца до начала сессии, избирают председателей. Выборы остальных должностных лиц, предусмотренные правилом 103, проводятся не позднее, чем к концу первой недели сессии". Данное правило сопровождается сноской, содержащей ссылку на ряд положений введения и приложения к Правилам процедуры Генеральной Ассамблеи⁴³. В одном из этих положений, заслуживающем внимания в контексте пункта (а) правила 99, говорится, что во время сессий на председателей или других должностных лиц главных комитетов комитетами возлагаются обязанности проводить, в случае необходимости, неофициальные переговоры, направленные на достижение соглашения по конкретным вопросам⁴⁴.

24. Правило 101 гласит: "По назначению главы делегации советники, технические советники, эксперты или лица, занимающие подобное положение, могут исполнять обязанности членов комитетов. Однако лица этой категории, если они не назначены в качестве заместителей представителя, не могут занимать должностей председателя, заместителя председателя и докладчиков комитета, а также не могут принимать участия в заседании Генеральной Ассамблеи".

25. Правило 103 гласит: "Каждый главный комитет избирает своего председателя, двух заместителей председателя и докладчика. Все другие комитеты избирают председателя, одного или несколько заместителей председателя и докладчика. Эти должностные лица избираются на основе справедливого географического распределения, а также опыта и компетентности кандидатов. Их выборы проводятся тайным голосованием, если комитет не примет иного решения в случае выборов, когда выдвинута только одна кандидатура. Выдвижение каждой кандидатуры ограничивается выступлением одного оратора, после чего комитет немедленно приступает к выборам". Данное правило сопровождается сноской, содержащей ссылку на ряд положений введения и приложений к правилам процедуры Генеральной Ассамблеи⁴⁵. Большинство этих положений посвящены истории выработки правила 103 и отражены в тексте самого правила. Другие положения предусматривают, что: i) перед окончанием сессии Генеральной Ассамблеи региональные группы договариваются о распределении между ними председательских мест на следующей сессии; ii) кандидаты на пост председателей главных комитетов назначаются в кратчайшие сроки; и iii) настоятельно рекомендуется, чтобы

⁴² См., например, A/10017, пункт 116; и A/31/17, пункт 69.

⁴³ См. выше, сноска 10.

⁴⁴ Пункт 21 приложения V.

⁴⁵ Пункты 30 и 45 введения, пункты 40 и 54-57 приложения IV и пункты 18-20 приложения V к Правилам процедуры Генеральной Ассамблеи.

кандидаты на посты председателей главных комитетов имели опыт работы в Генеральной Ассамблее⁴⁶.

26. Эти правила и сопровождающие их положения распространяются на Комиссию, *mutatis mutandis*, в части, касающейся выборов должностных лиц Комиссии и ее вспомогательных органов. (Функции должностных лиц, в том числе в отношении содействия проведению дискуссии посредством неофициальных переговоров, рассматриваются в документе A/CN.9/638/Add.3, пункты 2-15.)

1. Должностные лица Комиссии

27. На своей первой сессии в 1968 году Комиссия постановила, что ее бюро должно состоять из председателя, трех заместителей председателя и докладчика. Такое решение было принято потому, что Комиссия считала желательным, чтобы в ее бюро была представлена каждая из пяти групп государств, перечисленных в резолюции 2205 (XXI) об учреждении Комиссии⁴⁷.

28. Кандидатура председателя обычно становится известной еще до открытия сессии в результате консультаций между государствами – членами Комиссии, и в частности между членами региональной группы, от которой выдвигается кандидат. Решения по кандидатурам других должностных лиц принимаются региональными группами, как правило в ходе сессии.

29. Выборы должностных лиц включаются в повестку дня сессии в качестве второго пункта. Председатель избирается на первом заседании сессии. Это представляет собой отход от правила 99(а) правил процедуры Генеральной Ассамблеи (см. пункт 23 выше), требующего избрания председателя не менее чем за три месяца до начала сессии. Другие должностные лица могут избираться позднее в ходе сессии, причем не обязательно к концу ее первой недели, как это предписывается тем же правилом процедуры Генеральной Ассамблеи⁴⁸.

30. Должностные лица избираются путем аккламации⁴⁹ после выдвижения соответствующей кандидатуры одной из делегаций, как правило принадлежащей к той же региональной группе, что и кандидат, и ее поддержки одной или более делегациями, обычно из других региональных групп.

31. Должностные лица избираются из числа представителей государств – членов Комиссии. Как минимум в одном случае должностным лицом Комиссии был избран член делегации государства-члена, не указанный в окончательном списке участников в качестве представителя или заместителя представителя⁵⁰. Это представляет собой отход от требования, предусмотренного правилом 101

⁴⁶ Пункты 18-20 приложения V.

⁴⁷ См. A/7216, пункт 14.

⁴⁸ См., например, A/7216, пункт 14; A/8017, пункт 5; A/8417, пункт 5; A/8717, пункт 6; A/9017, пункт 5; A/9617, сноска 2; A/10017, сноска 2; A/31/17, сноска 2; A/32/17, сноска 2; и A/50/17, сноска 2.

⁴⁹ В первые годы деятельности Комиссии в ее докладах прямо указывалось, что выборы проходили путем аккламации. См., например, доклады Комиссии о работе ее второй-четырнадцатой сессий (о последней – A/36/17, пункт 8).

⁵⁰ См. A/CN.9/XXXVIII/INF.1/Rev.2, где упоминается об избрании члена делегации Чешской Республики заместителем председателя тридцать восьмой сессии Комиссии (A/60/17, пункт 9).

правил процедуры Генеральной Ассамблеи (см. пункт 24 выше), согласно которому для того, чтобы быть избранным в качестве должностного лица, член делегации должен быть назначен по меньшей мере в качестве заместителя представителя. Из-за отсутствия в списке участников соответствующих данных определить статус некоторых должностных лиц Комиссии в составе их делегаций не всегда представлялось возможным⁵¹.

32. Что касается избрания должностных лиц на основе справедливого географического распределения (см. правило 103, которому посвящен пункт 25 выше), то, хотя Комиссия ни разу не принимала на этот счет официального решения, места в бюро Комиссии распределяются между региональными группами по принципу ротации, в соответствии с практикой Генеральной Ассамблеи. В двух случаях региональная группа при наступлении ее очереди решала воздержаться от выдвижения кандидатуры на пост председателя, и кандидатура председателя выдвигалась следующей по очереди региональной группой⁵².

33. Согласно правилу 103 и в соответствии с обычной практикой вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи, должностные лица избираются из числа представителей в индивидуальном качестве, а не как представители государств-членов или делегаций. На это указывает тот факт, что в перечень предусмотренных правилом критериев избрания включены индивидуальные качества ("опыт и компетентность кандидатов")⁵³. Должностные лица Комиссии чаще всего обладают широким кругом специальных знаний и обширным практическим опытом в области права международной торговли. Они отбираются из числа представителей научных кругов, правительственных министерств и дипломатического корпуса⁵⁴.

2. Должностные лица комитетов полного состава

34. В первые годы деятельности Комиссии единая практика избрания должностных лиц комитетов полного состава отсутствовала: наряду с председателями в некоторых комитетах имелись докладчики, а выборы должностных лиц проводились на заседаниях Комиссии или самого комитета⁵⁵.

35. В последующие годы единственным должностным лицом комитетов стал председатель, которого избирала Комиссия путем аккламации. Председателем

⁵¹ См., например, A/CN.9/XXV/INF.1/Rev.1 и A/47/17, пункт 8, о должностных лицах из Мексики и Польши; A/CN.9/XXXI/INF.1 и A/53/17, пункт 9, о должностных лицах из Камеруна и Ирана (Исламской Республики); а также A/CN.9/XXXIII/INF.1 и A/55/17, пункт 9, о должностном лице из Египта.

⁵² См. доклады Комиссии о работе ее двадцать седьмой и тридцать шестой сессий (A/49/17, пункт 8, и A/58/17, пункт 9, соответственно), на которых председателями сессии вместо представителей Группы государств Восточной Европы избирались представители Группы государств Западной Европы и других государств.

⁵³ См. *Юридический ежегодник Организации Объединенных Наций, 1973 год* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.V.1), стр. 207, пункт 2.

⁵⁴ Большинство должностных лиц Комиссии было профессорами права или представителями министерств юстиции.

⁵⁵ Так, в докладе о работе десятой сессии Комиссии отмечается, что председатель Комитета I был избран Комиссией на первом пленарном заседании десятой сессии. Председатель Комитета II и докладчики обоих комитетов были избраны непосредственно этими комитетами (A/32/17, пункт 12).

избирался, как правило, председатель рабочей группы, которая готовила документ, переданный Комиссией в комитет для рассмотрения в ходе сессии⁵⁶.

3. Должностные лица рабочих групп

36. Должностными лицами рабочих групп, как правило, являются только председатель и докладчик⁵⁷. До начала сессии рабочей группы Секретариат может оказать содействие в проведении консультаций между государствами – членами Комиссии по кандидатуре председателя. Опыт показывает, что предпочтение отдается такой практике, при которой в течение всей работы рабочей группы над тем или иным проектом ее председателем остается одно и то же лицо.

37. Хотя в докладах рабочих групп обычно не указываются конкретные заседания, на которых проводятся выборы должностных лиц, и даты их проведения, председателя принято избирать на первом заседании сессии рабочей группы. Остальные должностные лица могут избираться позднее в ходе сессии.

38. Должностные лица избираются путем аккламации после выдвижения кандидатур представителем одного из государств региональной группы, от которой они выдвигаются, и их поддержки представителями государств других региональных групп.

39. Как правило, председатели рабочих групп избираются с учетом их опыта и личной компетентности. При этом предпринимаются усилия для того, чтобы председательские посты в различных рабочих группах Комиссии равномерно распределялись между регионами.

40. В нескольких случаях должностные лица рабочих групп избирались от государств, не являвшихся членами Комиссии на момент избрания⁵⁸. При

⁵⁶ См., например, последние доклады Комиссии (A/56/17, пункт 11; A/61/17, пункт 11; и A/62/17 (Part I), пункт 12).

⁵⁷ В Рабочей группе по международному законодательству в области морских перевозок имелись также два заместителя председателя (A/8417, пункт 20; A/CN.9/63, пункт 6; A/CN.9/88, пункт 6; A/CN.9/96, пункт 6; и A/CN.9/105, пункт 8). Заместитель председателя был избран на одной из сессий Рабочей группы по международной договорной практике (A/CN.9/275, пункт 8). В Рабочей группе по электронной торговле заместитель председателя избирался с тридцать первой по тридцать четвертую сессию (A/CN.9/437, пункт 13; A/CN.9/446, пункт 9; A/CN.9/454, пункт 14; и A/CN.9/457, пункт 12). В Рабочей группе по законодательству о несостоятельности заместитель председателя избирался на двадцать второй, двадцать четвертой и двадцать девятой сессиях (A/CN.9/469, пункт 9; A/CN.9/504, пункт 14; и A/CN.9/542, пункт 15).

⁵⁸ См., например, доклад Рабочей группы по международной договорной практике о работе ее двадцать шестой сессии (A/CN.9/434, пункт 9) – относительно докладчика из Пакистана; доклады Рабочей группы по электронной торговле о работе ее тридцать первой-тридцать восьмой сессий относительно председателя из Дании, а затем – из Канады (A/CN.9/437, пункт 13; A/CN.9/446, пункт 9; A/CN.9/454, пункт 14; A/CN.9/457, пункт 12; A/CN.9/465, пункт 15; A/CN.9/467, пункт 15; A/CN.9/483, пункт 18; и A/CN.9/484, пункт 16); доклады Рабочей группы по законодательству о несостоятельности о работе ее восемнадцатой-двадцать первой сессий относительно председателя из Канады (A/CN.9/419, пункт 8; A/CN.9/422, пункт 9; A/CN.9/433, пункт 9; и A/CN.9/435, пункт 10); о работе ее двадцать второй и двадцать четвертой сессий относительно заместителя председателя из Новой Зеландии (A/CN.9/469, пункт 9 и A/CN.9/504, пункт 14) и о работе ее двадцать девятой сессии относительно заместителя председателя из Республики Кореи (A/CN.9/542, пункт 15);

избрании председателем представителя государства, не являющегося членом Комиссии, рабочая группа обычно указывает в своем докладе, что председатель был избран в личном качестве⁵⁹.

41. Должностные лица рабочей группы, как правило, избираются из числа представителей или заместителей представителей делегаций. Изученные списки участников свидетельствуют о том, что по меньшей мере в одном случае должностным лицом рабочей группы был избран член делегации, не назначенный в качестве представителя или заместителя представителя⁶⁰.

Г. Правило 100: представительство членов Организации

42. Правило 100 гласит: "Каждый член Организации может быть представлен одним лицом в каждом из главных комитетов и во всех других комитетах, которые могут быть учреждены и в которых все члены Организации имеют право быть представленными. Он может также назначить в эти комитеты советников, технических советников, экспертов или лиц, занимающих подобное положение".

43. Единая схема представительства государств-членов, других государств и приглашенных международных организаций в Комиссии и ее рабочих группах отсутствует. Они могут быть представлены одним или несколькими представителями, имеющими одного или нескольких заместителей. При этом государства также весьма часто включают в состав своих делегаций советников, технических советников, экспертов или лиц, имеющих аналогичный статус.

44. В соответствии с пунктом 4 резолюции 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи об учреждении ЮНСИТРАЛ представители членов Комиссии назначаются государствами – членами Организации по возможности из числа лиц, особенно компетентных в области права международной торговли⁶¹. В других своих резолюциях, касающихся ЮНСИТРАЛ, Генеральная Ассамблея подчеркивала сложный и специализированный характер работы Комиссии и ее рабочих групп, требующий особого подхода к определению состава Комиссии, и обращалась к государствам с призывом обеспечить, чтобы их представители в Комиссии

а также доклады Рабочей группы по новому международному экономическому порядку о работе ее пятой-девятой сессий относительно председателя из Финляндии (A/CN.9/247, пункт 8; A/CN.9/259, пункт 8; A/CN.9/262, пункт 8; A/CN.9/276, пункт 8; и A/CN.9/289, пункт 8) (хотя и избиравшемся председателем на предыдущих сессиях Рабочей группы, когда Финляндия была членом Комиссии (A/CN.9/198, пункт 8; A/CN.9/217, пункт 10; и A/CN.9/234, пункт 10)).

⁵⁹ См., например, доклады Рабочей группы по международным оборотным документам о работе ее тринадцатой и четырнадцатой сессий (A/CN.9/261, пункт 4, и A/CN.9/273, пункт 5); доклады Рабочей группы по электронной торговле о работе ее тридцать первой-тридцать восьмой сессий (A/CN.9/457, пункт 12; A/CN.9/465, пункт 15; A/CN.9/467, пункт 15; A/CN.9/483, пункт 18; и A/CN.9/484, пункт 16); доклады Рабочей группы по законодательству о несостоятельности о работе ее двадцать второй, двадцать четвертой и двадцать девятой сессий (A/CN.9/469, пункт 9; A/CN.9/504, пункт 14; и A/CN.9/542, пункт 15).

⁶⁰ Так, докладчик тридцать девятой сессии Рабочей группы по электронной торговле числится в списке участников как советник (см. A/CN.9/509, пункт 11, и A/CN.9/WG.IV/XXXIX/INF.1, список делегации Камеруна).

⁶¹ Вновь подтверждено в пункте 8 (е) резолюции 3108 (XXVIII).

обладали соответствующими специальными знаниями в области права международной торговли⁶².

45. Изученные списки участников сессий Комиссии и ее рабочих групп свидетельствуют о том, что члены Комиссии обычно назначают своими представителями в Комиссии и ее рабочих группах специалистов в области права международной торговли. Вместе с тем как Комиссия, так и Генеральная Ассамблея выражали обеспокоенность "относительно низким уровнем представленности экспертов из развивающихся стран на сессиях Комиссии и особенно ее рабочих групп", отчасти вследствие нехватки ресурсов для финансирования поездок таких экспертов⁶³.

⁶² См., например, пункты преамбулы резолюции 46/56 В и пункт 2 резолюции 57/20.

⁶³ См., например, А/44/17, пункт 235; А/45/17, пункт 73; и А/56/17, пункты 372 и 375; а также следующие резолюции Генеральной Ассамблеи: 39/82, последний пункт преамбулы; 45/42, пункт 5; 46/56 В; 47/34, последний пункт преамбулы и пункт 12; 48/32, последний пункт преамбулы и пункты 5 и 6; 49/55, шестой пункт преамбулы и пункты 6-8; а также последующие резолюции по докладам Комиссии (за последнее время – резолюции 59/39, пункты 6-7; 60/20, пункты 6-7; и 61/32, пункты 7-8).